

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
QUẬN LONG BIÊN**

Số: 773 /UBND-YT  
V/v thực hiện Chỉ thị số  
11/CT-UBND ngày 05/5/2021  
của Chủ tịch UBND TP

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Long Biên, ngày 06 tháng 5 năm 2021

Kính gửi:

**HỎA TỐC**

- Trưởng các phòng, ban, đơn vị thuộc Quận;
- Thành viên Ban chỉ đạo phòng, chống Covid-19 Quận;
- UBND 14 phường.

Trước tình hình dịch Covid-19 đang diễn biến hết sức phức tạp và khó lường tại nhiều địa phương trên cả nước đã ghi nhận các ca nhiễm có biến chủng SARS-CoV-2 từ Ấn Độ, Anh, Nam Phi với tốc độ lây nhiễm rất nhanh. Sau kỳ nghỉ Lễ 30/4 và 01/5 người dân từ vùng có dịch trở lại Thành phố để làm việc và học tập, tiềm ẩn nguy cơ lây nhiễm dịch bệnh trong cộng đồng rất cao. Thực hiện chỉ đạo của Ban Bí thư, Chính phủ, Thủ tướng Chính phủ, Ban Chỉ đạo quốc gia phòng, chống dịch COVID-19, Bộ Y tế và Thành ủy và Chỉ thị số 11/CT-UBND ngày 05/5/2021 của Chủ tịch UBND thành phố Hà Nội về tăng cường thực hiện quyết liệt các biện pháp phòng, chống dịch Covid-19 trong tình hình mới. Để chủ động ngăn chặn, kiểm soát sự lây lan của dịch bệnh, UBND quận yêu cầu phòng, ban đơn vị thuộc quận; các thành viên Ban chỉ đạo phòng chống dịch Covid-19 cấp Quận; UBND 14 phường và các đơn vị có liên quan tăng cường thực hiện quyết liệt các biện pháp phòng, chống dịch Covid-19 trong tình hình mới như sau:

1. Toàn bộ hệ thống chính quyền cấp quận, phường phải xác định nhiệm vụ phòng, chống dịch Covid -19 là nhiệm vụ quan trọng, cấp bách, ưu tiên hàng đầu trong thời gian tới. Tuyệt đối không lơ là, chủ quan, mất cảnh giác, huy động toàn bộ hệ thống chính quyền các cấp vào cuộc, đảm bảo kiểm soát hiệu quả, không để dịch lây lan ra diện rộng trên địa bàn. Tiếp tục thực hiện nghiêm các quan điểm, nguyên tắc, phương châm:

1.1. Thủ trưởng cơ quan, đơn vị, chủ tịch UBND các phường chỉ đạo chủ động phối hợp, cập nhật tình hình trong nước và thế giới, rà soát, hoàn thiện và tổ chức thực hiện nghiêm các giải pháp phòng, chống dịch trong phạm vi quản lý phù hợp với tình hình dịch bệnh và yêu cầu thực tế; không để bị động trong các kịch bản bùng phát dịch có thể xảy ra; bảo đảm chặt chẽ, đúng chức năng, nhiệm vụ, thẩm quyền, dễ thực hiện, dễ giám sát, dễ kiểm tra và rõ trách nhiệm của tổ chức, cá nhân.

Cán bộ, đảng viên, công chức, viên chức phải gương mẫu, tích cực tham gia và đi đầu trong việc thực hiện các biện pháp phòng, chống dịch Covid -19. Mọi trường hợp lơ là, chủ quan, mất cảnh giác, thiếu trách nhiệm, thực hiện không nghiêm các quy định, chỉ đạo về phòng, chống dịch phải được xác định trách nhiệm tập thể và cá nhân để xử lý nghiêm minh theo quy định của Đảng và pháp luật của

Nhà nước.

1.2. Quán triệt sâu sắc quan điểm “chống dịch như chống giặc”; thực hiện quyết liệt các biện pháp phòng, chống dịch theo chỉ đạo của Ban Bí thư, Chính phủ, Thủ tướng Chính phủ, Ban Chỉ đạo quốc gia phòng, chống dịch COVID-19, Bộ Y tế, Thành ủy, UBND Thành phố và Ban Chỉ đạo phòng, chống dịch COVID-19 Thành phố. Tăng tốc thực hiện các biện pháp phát hiện sớm nguồn lây, truy vết, cách ly kịp thời, khoanh vùng nhanh gọn, dập dịch triệt để.

2. Tiếp tục thực hiện nghiêm các biện pháp phòng chống dịch COVID-19

2.1. Phải tăng cường hơn nữa công tác tuyên truyền, nhanh hơn, hiệu quả hơn, quan tâm tuyên truyền trên loa truyền thanh xã, phường, tuyên truyền lưu động (như xe tuyên truyền của Công an, của các lực lượng...); phát huy vai trò của các tổ COVID-19 cộng đồng... nhằm nâng cao nhận thức và huy động cả hệ thống chính trị, sự tham gia của người dân đối với công tác phòng, chống dịch COVID-19 với phương châm “đi từng ngõ, gõ từng nhà, rà từng đối tượng”.

Tuyên truyền, vận động người dân không ra khỏi nhà khi không cần thiết và thực hiện các biện pháp phòng, chống dịch: Bắt buộc phải khai báo y tế theo quy định; bắt buộc đeo khẩu trang khi ra ngoài; không tập trung đông người tại nơi công cộng, ngoài phạm vi công sở, trường học, bệnh viện; giữ khoảng cách tối thiểu 1m khi tiếp xúc; thường xuyên rửa tay bằng xà phòng hoặc dung dịch sát khuẩn; khi có dấu hiệu ho, sốt, khó thở hoặc các triệu chứng nghi ngờ mắc COVID-19, phải đến ngay cơ sở y tế để được hướng dẫn, khám, điều trị kịp thời.

2.2. Đảm bảo tuyệt đối an toàn phòng chống dịch cho các cơ sở khám chữa bệnh. Đồng thời thực hiện tốt công tác điều trị cho người mắc bệnh, hạn chế thấp nhất người tử vong.

2.3. Thân tốc truy vết đến cùng, lấy mẫu xét nghiệm và cách ly tuyệt đối các trường hợp F1, quản lý nghiêm ngặt các trường hợp F2 theo quy định.

Tổ chức khoanh vùng theo điều tra dịch tễ, đảm bảo đúng quy mô, mức độ, số lượng đối tượng hẹp nhưng chặt chẽ. Đối với các địa điểm, khu vực nếu phải cách ly, phong tỏa cần kiểm soát chặt chẽ không cho người dân ra, vào theo đúng tinh thần “nội bất xuất - ngoại bất nhập”. Bên trong khu cách ly: các hộ gia đình phải cách ly giữa nhà với nhà, người dân không được giao lưu.

2.4. Tổ chức xét nghiệm sàng lọc tại các khu vực có nguy cơ cao trong đó lưu ý các khu vực có nhiều chuyên gia, khu công nghiệp..., và các đối tượng có nguy cơ (người từ vùng dịch về, người có các biểu hiện ho, sốt, khó thở...) để đánh giá nguy cơ dịch bệnh và đưa ra các giải pháp phòng chống kịp thời, hiệu quả.

2.5. Tất cả các đơn vị từ quận đến phường phải kiểm tra, rà soát lại các phương án phòng chống dịch; nâng công suất, năng lực về truy vết, cách ly, xét nghiệm, điều trị... chuẩn bị sẵn sàng trong tình huống dịch bệnh lan rộng. Dự kiến chuẩn bị đủ cơ sở cách ly, nâng công suất cách ly đảm bảo đủ chỗ cách ly trong tình huống dịch bệnh lan rộng.

2.6. Công tác quản lý cách ly tập trung và kết thúc cách ly tập trung về địa phương:

- Quản lý chặt chẽ 02 Điểm cách ly Y tế tập trung trên địa bàn quận, tuyệt đối không để lây chéo trong khu cách ly tập trung và lây từ khu cách ly ra cộng

đồng. Rà soát toàn bộ cơ sở vật chất, trang thiết bị đảm bảo công tác tiếp nhận và tổ chức cách ly y tế nhằm đảm bảo giám sát chặt chẽ người được cách ly; các khu cách ly phải có đủ camera để giám sát, các camera phải hoạt động liên tục, kết nối với hệ thống giám sát do Bộ Thông tin và Truyền thông chỉ định. Đảm bảo tuân thủ nghiêm ngặt quy định về việc tổ chức bàn giao, đưa đón và tiếp nhận người đã hoàn thành cách ly tập trung về nơi lưu trú theo quy định.

- Thời gian cách ly tập trung đối với các trường hợp phải cách ly tập trung theo quy định ít nhất 21 ngày liên tục tại khu cách ly tập trung kể từ ngày vào khu cách ly hoặc tiếp xúc lần cuối với người nhiễm SARS-CoV-2 và lấy mẫu xét nghiệm ít nhất 3 lần vào ngày đầu, ngày thứ 14 và ngày thứ 20 trong thời gian cách ly tập trung.

- Thời gian tiếp tục theo dõi sức khỏe tại nhà, nơi lưu trú là 07 ngày sau khi kết thúc cách ly tập trung và lấy mẫu xét nghiệm vào ngày thứ 07. Các quy định khác về quản lý sau kết thúc cách ly tập trung thực hiện nghiêm theo Công điện hỏa tốc số 597/CĐ-BCĐ ngày 05/5/2021 của Ban chỉ đạo Quốc gia phòng chống dịch Covid -19.

**2.7. Công tác phòng chống dịch trong các cơ sở sản xuất, kinh doanh dịch vụ, vận chuyển hành khách và tại các khu chung cư cao tầng, các khu trung tâm dịch vụ:**

- Dùng hoạt động đối với các quán ăn, uống đường phố, trà đá vỉa hè, cà phê vỉa hè. Các cơ sở sản xuất kinh doanh dịch vụ khác phải thực hiện các biện pháp bảo đảm an toàn phòng, chống dịch như: Trang bị phòng hộ cho nhân viên, đo thân nhiệt; bố trí đầy đủ phuong tiện, vật tư để rửa tay, sát khuẩn tại cơ sở và bảo đảm giãn cách khi tiếp xúc. Đối với nhà hàng ăn, uống phục vụ trong nhà yêu cầu thực hiện công tác vệ sinh khử khuẩn, thực hiện giãn cách tối thiểu 1m giữa người với người hoặc có tấm chắn giữa các vị trí ngồi, không sử dụng đồ chung, khuyến khích bán hàng mang về nhà.

- Thực hiện các biện pháp phòng, chống dịch trong vận chuyển hành khách công cộng: Hành khách và lái xe phải đeo khẩu trang, khai báo y tế, có dung dịch để sát khuẩn tay; lập danh sách hành khách (họ tên, địa chỉ, số điện thoại liên hệ) đối với hoạt động vận chuyển hành khách liên tỉnh; sắp xếp, bố trí hành khách ngồi giãn cách trên xe.

- Thực hiện phòng, chống dịch COVID-19 tại hộ gia đình, chung cư, trường học, trụ sở làm việc, hội họp, trung tâm thương mại, siêu thị, cửa hàng tiện ích, chợ đầu mối, chợ dân sinh, khu công nghiệp, nhà máy... theo Quyết định số 3888/QĐ-BYT ngày 08/9/2020 của Bộ Y tế ban hành sổ tay hướng dẫn phòng, chống dịch COVID-19 tại cộng đồng trong trạng thái bình thường mới.

**2.8. Dùng các hoạt động lễ hội, nghi lễ tôn giáo, giải đấu thể thao, Karaoke, quán Bar, vũ trường, Game, Internet; các rạp, trung tâm chiếu phim; các cơ sở dịch vụ spa, massage, xông hơi, phòng tập gym; các hoạt động tập thể dục, thể thao, các sự kiện tập trung đông người tại khu vực công cộng, vườn hoa, công viên cho đến khi có chỉ đạo mới của Ban Chỉ đạo Thành phố. Thực hiện việc hiếu, hỷ văn minh, hạn chế tối đa tập trung đông người và đảm bảo thực hiện nghiêm các biện pháp phòng, chống dịch.**

**2.9. Người đứng đầu cơ quan, đơn vị, tổ chức, cơ sở chịu trách nhiệm thực**

hiện công tác phòng, chống dịch trong cơ quan, đơn vị: Không tổ chức các cuộc họp, hội nghị đông người chưa cần thiết, không tổ chức liên hoan, tiệc mừng; khuyến khích họp trực tuyến và sử dụng công nghệ thông tin, không để đình trệ công việc nhất là các công việc có thời hạn, thời hiệu theo quy định của pháp luật, các dịch vụ công phục vụ người dân và doanh nghiệp.

2.10. Thực hiện quyết liệt các biện pháp phòng, chống dịch trong công tác bầu cử đại biểu Quốc hội khóa XV và đại biểu HĐND các cấp nhiệm kỳ 2021-2026. Các đoàn kiểm tra của quận tăng cường công tác kiểm tra, đôn đốc, giám sát thực hiện công tác phòng, chống dịch kết hợp với công tác bầu cử đại biểu Quốc hội khóa XV và đại biểu HĐND các cấp nhiệm kỳ 2021-2026 tại các phường.

## **10. UBND quận giao:**

### **10.1. Trung tâm Y tế quận**

- Thường xuyên cập nhật thông tin về tình hình dịch bệnh để tham mưu phương án khoanh vùng, cách ly, xét nghiệm theo ưu tiên mức độ cần thiết phù hợp với từng đối tượng, khu vực.

- Tổ chức thần tốc truy vết, điều tra xác định các trường hợp nghi mắc hoặc mắc Covid-19, các trường hợp tiếp xúc gần với ca bệnh, phối hợp các đơn vị liên quan bao vây, khoanh vùng, xét nghiệm, khử khuẩn, xử lý triệt để

- Chủ trì phối hợp với các đơn vị Phòng Y tế, Ban Chỉ huy quân sự quận, UBND các phường tổ chức rà soát, khảo sát về diện tích, quy mô, dự kiến số lượng người thu dung cách ly tại các địa điểm, khu vực trên địa bàn quận, xây dựng phương án tổ chức thực hiện để cách ly y tế tập trung theo các cấp độ, tình huống. Khẩn trương báo cáo UBND quận về kết quả khảo sát, phương án thực hiện cách ly y tế tập trung tại các địa điểm dự kiến trên địa bàn quận.

- Cập nhật, bổ sung quy trình vận chuyển, tiếp nhận cách ly và bàn giao người đã hoàn thành cách ly tập trung về địa phương nơi lưu trú để tiếp tục theo dõi, giám sát y tế sau khi hoàn thành cách ly đảm bảo đúng quy định theo hướng dẫn của Ban chỉ đạo Quốc gia phòng chống dịch Covid -19

- Hướng dẫn Trạm Y tế tham mưu cho UBND phường thực hiện công tác quản lý, giám sát y tế chặt chẽ đối với các trường hợp kết thúc cách ly tập trung trở về địa phương theo đúng quy định.

- Chỉ đạo các phòng khám đa khoa và trạm y tế trực thuộc thực hiện nghiêm các quy định về kiểm soát phòng lây nhiễm Covid-19 tại cơ sở khám bệnh, chữa bệnh theo hướng dẫn của Bộ Y tế.

- Đảm bảo công tác trực phòng chống dịch và trực cấp cứu 24/24/7 tại Trung tâm Y tế, các phòng khám và Trạm Y tế phường.

- Duy trì nghiêm túc chế độ báo cáo dịch hàng ngày; kịp thời báo cáo khi tình hình dịch có diễn biến bất thường.

### **10.2. Phòng Y tế**

- Phối hợp với Trung tâm Y tế quận theo dõi chặt chẽ tình hình dịch bệnh và các chỉ đạo của cấp trên, kịp thời tham mưu UBND quận triển khai các biện pháp phòng chống dịch phù hợp.

- Phối hợp với các đơn vị liên quan xây dựng phương án huy động nguồn nhân lực của hệ thống y tế ngoài công lập tham gia vào công tác phòng chống dịch Covid -19 trên địa bàn quận trong trường hợp cần thiết.

- Tổ chức các hoạt động tuyên truyền về tình hình dịch bệnh, các quy định của pháp luật về phòng chống dịch, các biện pháp phòng chống dịch tại Ban chỉ đạo phòng chống dịch Covid-19 của quận, các phường và nhân dân.

- Tăng cường kiểm tra, giám sát công tác phòng chống dịch tại các cơ sở y tế trên địa bàn, yêu cầu các cơ sở y tế thực hiện nghiêm các quy định về kiểm soát phòng lây nhiễm Covid-19; kiểm tra, giám sát việc thực hiện các quy định trong cách ly y tế tại các điểm cách ly y tế tập trung trên địa bàn quận; kiểm tra, yêu cầu các cơ sở kinh doanh dịch vụ ăn uống thực hiện nghiêm túc việc thực hiện các biện pháp phòng, chống dịch Covid-19 trong kinh doanh; kiểm tra công tác phòng chống dịch tại cộng đồng, các khu vực tập trung đông người,... Tham mưu UBND quận xử lý nghiêm các cá nhân, tổ chức không thực hiện các biện pháp phòng phòng, chống dịch.

- Chủ trì, phối hợp với Trung tâm Y tế quận kiểm tra, đánh giá việc triển khai công tác phòng chống dịch tại các phường, đơn vị.

- Đảm bảo trực phòng chống dịch 24/24/7.

- Thực hiện nghiêm túc chế độ báo cáo công tác phòng, chống dịch trên địa bàn đến các thành viên Ban Chỉ đạo phòng, chống dịch Covid-19 quận.

### **10.3. Công an quận**

- Chủ trì, phối hợp với các đơn vị chức năng tăng cường kiểm tra, phát hiện và xử lý nghiêm những trường hợp nhập cảnh trái phép, các trường hợp đưa thông tin không đúng sự thật, không khai báo y tế, khai báo không trung thực, vi phạm các biện pháp phòng, chống dịch theo quy định.

- Chỉ đạo công an phường phối hợp với chính quyền địa phương, ngành y tế quản rà soát trong thời gian nhanh nhất những trường hợp có liên quan đến ca bệnh và những người đi từ các tỉnh thành khác về địa bàn quận theo phương châm đi từng ngõ, gõ từng nhà, rà từng đối tượng, không bỏ sót để phục vụ kịp thời công tác phòng, chống dịch.

### **10.4. Ban Chỉ huy Quân sự quận**

- Phối hợp với Trung tâm Y tế, Phòng Y tế quận rà soát, khảo sát các địa điểm mở rộng các cơ sở cách ly tập trung (nếu có) trên địa bàn quận.

- Chỉ đạo các lực lượng trong ngành chủ động phối hợp với các đơn vị chức năng triển khai các hoạt động phòng, chống dịch trên địa bàn.

- Bố trí cán bộ trực phòng, chống dịch hàng ngày theo lịch phân công của Ban Chỉ đạo phòng, chống dịch Covid-19 quận.

### **10.5. Phòng Kinh tế**

- Kiểm tra, rà soát các phương án dự phòng hàng hóa theo phương án phòng chống dịch; tăng cường kết nối lưu thông hàng hóa, bảo đảm đáp ứng nhu cầu tiêu dùng của người dân trên địa bàn quận.

- Tăng cường kiểm tra, yêu cầu các trung tâm thương mại, siêu thị, chợ, cửa hàng tiện ích và các cơ sở kinh doanh trong phạm vi quản lý thực hiện nghiêm túc các biện pháp phòng chống dịch, đặc biệt đeo khẩu trang và khử

khuẩn và phải thường xuyên tự đánh giá việc thực hiện các yêu cầu, biện pháp phòng chống dịch của đơn vị theo hướng dẫn của Bộ Y tế và của ngành.

#### **10.6. Phòng Văn hóa & Thông tin**

- Biên tập tin bài tuyên truyền đầy đủ, công khai, minh bạch về diễn biến tình hình dịch bệnh; khuyến cáo “5K”; cài đặt và sử dụng ứng dụng truy vết, ứng dụng Bluzone, ứng dụng khai báo y tế Q

- Tăng cường kiểm tra và xử lý vi phạm công tác phòng chống dịch trong lĩnh vực văn hóa, thể thao, quản lý lễ hội...

#### **10.7. Phòng Lao động - Thương binh & Xã hội**

- Hướng dẫn và kiểm tra các doanh nghiệp trong phạm vi quản lý trên địa bàn tự đánh giá thường xuyên việc thực hiện các yêu cầu, biện pháp phòng chống dịch của đơn vị theo hướng dẫn của Bộ Y tế và của ngành.

- Tổ chức thực hiện có hiệu quả các gói hỗ trợ an sinh xã hội, hỗ trợ doanh nghiệp theo quy định; tăng cường kiểm tra công tác phòng chống dịch tại các cơ sở bảo trợ xã hội, nuôi dưỡng người có công, các cơ sở giáo dục nghề nghiệp.

#### **10.8. Phòng Giáo dục & Đào tạo**

- Xây dựng phương án dạy học phù hợp để đảm bảo công tác phòng, chống dịch theo chỉ đạo của Bộ Giáo dục và Đào tạo và Thành phố.

- Tăng cường công tác tuyên truyền cho học sinh việc thể hiện ý thức, tinh thần, trách nhiệm, thực hiện nghiêm các biện pháp phòng, chống dịch Covid -19 thực hiện nghiêm túc biện pháp 5K

#### **10.9. UBND 14 phường**

- Chịu trách nhiệm toàn diện về công tác phòng, chống dịch Covid-19 trên địa bàn. Tăng cường công tác kiểm tra, thực hiện nghiêm các biện pháp phòng, chống dịch theo chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ, Bộ Y tế, Thành phố và quận.

- Tiếp tục phát động phong trào quần chúng, phối hợp với UB Mặt trận Tổ quốc, các đoàn thể của phường tuyên truyền tới từng tổ dân phố, khu dân cư, hộ gia đình tự giác thực hiện các biện pháp phòng, chống dịch.

- Thực hiện quyết liệt việc truy vết các trường hợp tiếp xúc, quản lý chặt chẽ việc cách ly và sau cách ly, theo dõi y tế tại nhà. Quản lý tạm trú, tạm vắng, kịp thời phát hiện trường hợp nhập cảnh trái phép về cộng đồng, người đi về từ vùng dịch không khai báo y tế theo quy định.

- Yêu cầu các cơ quan, đơn vị trên địa bàn, nơi thường xuyên có hoạt động tập trung đông người (chợ, bến tàu, bến xe,...) phải có phương án phòng, chống dịch đáp ứng yêu cầu; tự trang bị các phương tiện, vật tư phòng chống dịch cần thiết.

- Phối hợp với các đơn vị liên quan kiểm tra, giám sát, yêu cầu các Điểm cách ly y tế tập trung trên địa bàn thực hiện nghiêm các quy định về phòng, chống dịch.

- Chỉ đạo các lực lượng công an, y tế, tổ Covid cộng đồng ..thực hiện công tác quản lý, giám sát chặt chẽ đối với các trường hợp kết thúc cách ly tập trung trở về địa phương theo đúng quy định.

- Triển khai thực hiện nghiêm các biện pháp phòng, chống dịch trong công tác bầu cử đại biểu Quốc hội khóa XV và đại biểu HĐND các cấp nhiệm kỳ 2021-2026.

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN

